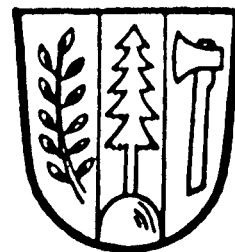


# Sankt Englmarer Gemeindebote



Informations- und Mitteilungsblatt der Gde. Sankt Englmar, Lkr. Straubing-Bogen

Herausgegeben von der Gemeinde Sankt Englmar; erscheint monatlich; Auflage: 800 Exemplare

Druck: Hartmannsgruber, Bogen

1. Mai 2016

Nr. 5

40. Jahrgang

**Gemeinde Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 09965/8403-0, Fax 840330  
E-Mail: info@sankt-englmar.de

**Kindergarten Sankt Englmar:** Am Anger 12, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 09965/1328, Fax 801898  
E-Mail: kindergarten@sankt-englmar.de

**Tourist-Info Sankt Englmar:** Rathausstraße 6, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 09965/8403-20, Fax 840330  
E-Mail: tourist-info@sankt-englmar.de

**Grundschule Sankt Englmar:** Irlauweg 1, 94379 Sankt Englmar  
Telefon 09965/274, Fax 810963  
E-Mail: schule@sankt-englmar.de

**Allgemeinarztpraxis** Dr. Paul Buczovsky: Bayerweg 57, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/577

**Zahnarztpraxis** Dr. Manfred Schicker: Kirchplatz 2, 94379 Sankt Englmar, Telefon: 09965/8424122 od. 09421/72020

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:** 116117

**Rettungsdienst/Feuerwehr** 112

**Notruf Polizei** 110

*Herzlichen Glückwunsch allen,  
die im Mai 2016 ihren Geburtstag feiern.*

*Allen Jubilaren wünschen wir  
alles Gute, Glück und vor allem Gesundheit.*

*Besonders gratulieren wir  
Johann Pielmeier, Maibrunn 8 a zum 75. Geburtstag am 29. Mai  
Helmut Pielmeier, Maibrunn 9 zum 75. Geburtstag am 31. Mai*

## Willkommen zum Englmar-Suchen

Das Englmar-Suchen ist ein ländlich volkstümliches Spiel mit ernsthaft-religiösem Hintergrund zur Erinnerung an die Einholung der sterblichen Hülle des Eremiten Engelmar, der am 14. Januar 1100 von seinem Mitgesellen aus Neid erschlagen und unter Geröll und Schnee verscharrt wurde.

Das Englmar-Suchen am Pfingstmontag setzt sich aus folgenden Elementen zusammen: Umzug der Darsteller, Vereine und Reiter, Darstellung des Suchens, Auffindens und des Zutalbringens des Seligen und als Mittelpunkt die Bergmesse.

Das detaillierte Programm ist nachstehend abgedruckt.

Wenn wir – so wie bisher – zusammenstehen, mitwirken und mitarbeiten, dann wird dieses Fest auch weiterhin Bestand haben und Zeugnis ablegen von der Geschichte unseres Dorfes und der Frömmigkeit seiner Bewohner.

Für die Sankt Englmarer aber soll der hohe Festtag des Englmar-Suchens Anregung und Verpflichtung sein, Häuser und Gärten, Straßen und Plätze nach Möglichkeit zu zieren und zu schmücken, damit sich das Dorf in schmucker Form den vielen Besuchern präsentiert.

**Dieses Jahr findet das Englmar-Suchen in neuem Gewand statt – in Form des Englmar Festes.** Das vielfältige Programm bietet von Freitag, 13. Mai bis Dienstag, 17. Mai vor allem den (Regional-) Kulturinteressierten und Liebhabern echter Volksmusik so manches Schmankerl.

**Wir beginnen bereits am Freitag, 13. Mai**

**20 Uhr Englmarisingen** beim „Steinernen Engelmar“ am Kapellenberg – bei Schlechtwetter in der Leonhardikapelle.



### Samstag, 14. Mai

**17-18 Uhr Standkonzert** am Kirchplatz mit der Blaskapelle Felsnstoana.

**Anschließend: Großer Auszug** mit den Ortsvereinen, Honoratioren und Dorfbevölkerung zum Festzelt, Festplatz am Tannenbaum. Festbieranstich durch Bürgermeister Anton Piermeier und Pater Simeon Rupprecht.

### Sonntag, 15. Mai – Pfingstsonntag –

**10.30 Uhr Eröffnung Trachtenmarkt** am Festplatz und Festzeltbetrieb.

**11.30 Uhr G'stanzlsingen** mit den Tanngrindler Musikanten, Andreas Aichinger, Weber Bene und Renate Maier.

**16 Uhr die Mädels-Brass-Band Blechbixn.**

**19 Uhr** unsere **Englmarer Pfingstltuscher** lassn's krachen.

**19.30 Uhr** übernimmt die Partyband **ÜberdÜber** die Bühne.

### Montag, 16. Mai – Pfingstmontag –

#### Englmarisuchen:

**ab 5 Uhr** stündlich Weckschuss der Böllerkanone.

**ab 8 Uhr Blasmusik** und Auftritt der Pfingstltuscher und des Pfingstl am Kirchplatz.

**Um 9 Uhr Umzug** der Darsteller und Reiter, **gegen 9.45 Uhr Bergmesse** mit Tiersegnung am Kapellenberg. Feierlicher religiöser Höhepunkt ist die Bergmesse – und dieses Jahr mit dem Primizseggen zweier Primizianten aus dem Kloster Windberg!

**ca. 10.30 Uhr Kirchenzug** mit anschließendem feierlichem Te Deum am Kirchplatz, **anschließend gemeinsamer Einzug ins Festzelt.** Im Festzelt spielen die **Dellhauser Musikanten.**

**ca. 12 Uhr Ehrung** der langjährigen Teilnehmer im Festzelt.

**15.30 Uhr Volkstanz** des Heimat- und Volkstrachtenvereins Sankt Englmar.

**16 Uhr** Tuba, Trompete und Kuhhorn: **Die Fexer.**

**19 Uhr Auftritt** der Englmarer Pfingstltuscher.

**19.30 Uhr** Festzeltbetrieb mit der Kapelle **Kaiserschmarrn.**

### Dienstag, 17. Mai

**18 Uhr Tag der Gemeinden, Vereine und Betriebe** mit der Gruppe **Äff-tam-tam.**

**Einladung an alle Betriebe zum Tag der Betriebe am Dienstag, 17. Mai 2016.** Um Sie und Ihren Betrieb gebührend im Festzelt begrüßen zu können bitten wir Sie, sich bis 17.30 Uhr im Festbüro zu melden. Nur so können wir sicherstellen, dass Ihr Betrieb bei der Begrüßung nicht vergessen, bzw. im Vorfeld übersehen wird.

Wir danken herzlich für Ihr Verständnis!

#### Wir bitten zu beachten:

Abgabetermin für Veröffentlichungen im Gemeindeboten ist der 15. des Vormonats der jeweiligen Ausgabe.



Glashütter Str. 5  
94379 St. Englmar  
Tel: 09965-455  
info@hschneiderei.de  
www.hschneiderei.de  
Auf Ihr Kommen freut sich Ihre Hschneiderei:  
Susanne Wirl mit Team

Öffnungszeiten:  
Montag: Geschlossen  
Di-Fr: 8.00 - 18.00 Uhr  
Sa: 7.00 - 13.00 Uhr  
Anmeldung erwünscht!

## Hinweise der Gemeindeverwaltung

### Sitzung vom 16. März

Zu Beginn der Sitzung wurde beschlossen, den Internet-Auftritt der Gemeinde zu überarbeiten. Eine Ausschreibung ist erfolgt. Entsprechende Angebote sind eingegangen. Eine für mobile Endgeräte optimierte Darstellung der Seiten müsse vorgenommen werden, so Bürgermeister Anton Piermeier.

Zwei Bauanträge im Baugebiet Hienhart III fanden sodann die Zustimmung des Gemeinderats. Befreiungen von den Bebauungsplanfestsetzungen mussten jeweils ausgesprochen werden.

Dem Antrag der Wasserversorgung Bayerischer Wald auf Genehmigung von Einleiten von Entleerungs-, Reinigungs- und Übereichwasser aus dem Hochbehälter Sankt Englmar in den dortigen Graben stimmte das Gremium ferner zu.

Schließlich entschied der Gemeinderat, Wander- und Mountainbike-Karte nur noch im Paket anzubieten. Im Vorfeld der Verabschiedung des Haushalts beratschlagte man noch darüber, ob man nicht den Kramer-Lader im Bauhof, der ständig kostspielige Reparaturen verursacht hat, abgeben und sich ein Ersatzfahrzeug beschaffen soll.

Ein umfangreicher nichtöffentlicher Teil beendete die Gemeinderatssitzung.

### Kein Fett ins Abwasser

Abfall gehört nicht ins Abwasser, denn die Kanalisation ist kein Müllschlucker! Kanalisation und Kläranlage sind nur für die Abwasserbehandlung eingerichtet. Wenn diese Einrichtungen aber mit Stoffen fertig werden müssen, für die sie nicht geschaffen wurden, versagen sie und können beschädigt werden. Die Schäden trägt aber nicht der Verursacher, sondern die Allgemeinheit durch höhere Abwassergebühren.

Fetthaltige Abwässer verursachen im Kanal Geruchsbelästigung, Rückstau, führen zum Zuwachsen bis zur Verstopfung sowie zum korrosiven Angriff durch Fettsäuren. Fette lagern sich nämlich an den Innenwänden der Kanalrohre ab.

#### KFZ-Service Johannes Bindi

Grün 10  
94379 Sankt Englmar  
0160/95301670  
johannes-bindl@t-online.de



- Wartung & Service
- An- & Verkauf
- Unfallreparatur
- Reifendienst
- Klimaanlage-Service
- Glasservice
- Fahrzeugtuning
- Aufbereitung

Das Fett engt den Rohrquerschnitt ein. In Folge kann durch Schwimmstoffe (Papier, usw.) und weitere Fettablagerungen der Kanal völlig zuwachsen bzw. verstopfen.

Die Folge ist Rückstau im Kanal, der tiefer liegende Gebäudeteile und Keller ohne entsprechende Rückstausicherung mit Abwasser überfluten kann!

In Pumpwerken bilden fetthaltige Abwässer starke Schwimmdecken, die zu Geruchsbelästigung und Betriebserschwernissen führen und aufwändig abgesaugt werden müssen. Stabile Emulsionen führen zwar zu keinen Problemen in der Kanalisation, die Probleme im Kläranlagenbetrieb sind jedoch die gleichen wie bei der Einleitung abscheidbarer Fette. In der Kläranlage verursachen fetthaltige Abwässer erhöhte Betriebskosten infolge eines hohen Sauerstoffverbrauches für den Fettabbau. Fett hemmt die Abbauproduktivität der Kleinlebewesen und deren Sauerstoffaufnahme, begünstigt die Bildung zäher Schäume und Schwimmdecken sowie das Wachstum fadenbildender Organismen. Der Schlamm setzt sich schlecht ab und treibt im schlimmsten Fall in das Gewässer ab. Rohrleitungen, Pumpen, und Messeinrichtungen können ebenfalls beeinträchtigt werden.

Das darf nicht ins Abwasser:

- Fett und Speiseöl saugen Sie besser mit einem Küchentuch oder Zeitungspapier auf und entsorgen es in der Mülltonne. Gelangt Fett ins Abwasser, verklumpt es sich in der Kanalisation mit anderem Ballast zu einer zähen Masse. Diese setzt den Leitungen, Kanälen und Pumpen zu.
- Große Mengen Speisefett (verbrauchtes Frittierfett etc.) sammeln Sie in einem Glas und bringen es zur Sammelstelle.
- Große Mengen von flüssigen Lebensmitteln (Suppen, Säfte . . .) belasten mit den vielen organischen Inhaltsstoffen die Mikroorganismen in der Kläranlage. Besser in ein Glas füllen und zum Restmüll geben.
- Essensreste oder Kaffeersatz werden auf dem Weg in die Kläranlage weiter zerkleinert und gelangen deshalb nicht in den Klärschlamm, sondern müssen von den Mikroorganismen aufwendig abgebaut werden. Sie gehören deshalb in den Biomüll. Von den Speiseresten angelockt werden auch die Ratten, die über Abflussrohre bis in die Wohnbereiche vordringen können. – Ratten sind Krankheitsüberträger –
- Zigarettenkippen, Katzenstreu, Watte und Wattestäbchen, Tampons, Rasierklingen, Zigarren- und Zigarettenreste oder Kleintiersand sind nur einige der Abfallstoffe, die in die Mülltonne gehören, da sie die Kanalisation verstopfen. Die Entsorgung dieses Unrats über den Restmüll kommt viel billiger als über das Abwasser.

**Der aktive Gewässerschutz beginnt nicht bei der Abwasserreinigung, sondern bei der Entstehung von Abwasser im Haushalt!**

## Gaststätte „Zum Kramerwirt“

GRÜN · Besitzer: Fam. Edbauer · ☎ 591

Bekannt gutbürgerl. Küche am Rundwanderweg Nr. 3  
Gepflegte Gastlichkeit im stilvollen Gastraum + Wintergarten

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag, Dienstag,  
Mittwoch und Freitag: jeweils von 8 – 12 Uhr  
Donnerstag: von 8 – 12 Uhr und von 13.30 – 17 Uhr

## AOK-Sprechtag in der Gemeinde Sankt Englmar

Der nächste Sprechtag ist am **18. Mai 2016** von 15 bis 16 Uhr im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar.

## TÜV-Überprüfungen

Der TÜV prüft in Sankt Englmar **jeden Montag ab 16 Uhr** bei der Firma Anita Weindl in Sankt Englmar und **ab 17 Uhr** bei KFZ-Service Johannes Bindl in Grün.

## Zentrum Bayern Familie und Soziales Regionalstelle Niederbayern

(Amt für Versorgung und Familienförderung)

Am **Dienstag, 3. Mai 2016** findet von 10 bis 15 Uhr ein Außensprechtag des Amtes für Versorgung und Familienförderung in Straubing, Dienstgebäude „Soziales Rathaus“, Am Platzl 31, 1. Stock, Zimmer 115 statt.

## Sprechtag des Notars

Am **Mittwoch, 25. Mai 2016** findet von 14 bis 16 Uhr ein Sprechtag des Notars Alexander Haubold, Mitterfels im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt.

Es wird um **Voranmeldung** unter Telefon 09961/512 gebeten.

## „Sauber macht Lustig“ der Vereine am Samstag, den 7. Mai

Unter dem Motto Rama dama startet am Samstag, den 7. Mai 2016 wieder die **Wanderweg-Säuberungsaktion**.

Wenn man auf den hiesigen Wanderwegen, jetzt im Frühjahr, nachdem sie vom Schnee befreit sind, unterwegs ist, wird schnell augenscheinlich, dass es wieder dringend notwendig ist, aufzuräumen.

Es ist oft schwer zu begreifen, wie gedankenlos einige Zeitgenossen mit der Natur umgehen. Was so entlang von Straßen, Wegen und Parkplätzen „entsorgt“ wird und dies in Zeiten einer perfekt funktionierenden Müllentsorgung und allerorten schnell erreichbarer Wertstoffhöfe oder -container ist wirklich kaum zu glauben.

Dankenswerterweise hat sich auch heuer wieder Rudi Schötz bereit erklärt, die Organisation dieser Säuberungsaktion am Samstag, den 7. Mai zu übernehmen.

## Lohnsteuerhilfe IDL e.V.

Lohnsteuerhilfeverein · Beratungsstelle:

94379 Sankt Englmar · Am Anger 9 · Tel. 09965/842333

E-Mail: [ellerro@googlemail.com](mailto:ellerro@googlemail.com)

Die Vereine werden gebeten, sich nach Absprache mit Rudi Schötz, Telefon 09965/1345 um einen Weg anzunehmen. Der Wertstoffhof bleibt geöffnet, so dass das Sammelgut dort abgeliefert werden kann.

### Abholung der Säcke:

Freitag, 6. Mai von 14 bis 16 Uhr in der Tourist-Information oder Samstag, 7. Mai ab 8 Uhr am Wertstoffhof.

Vereine, die am 7. Mai verhindert sind, sollten „ihre“ Strecke nach Absprache an einem anderen Termin sauber machen.

Die Gemeinde bittet um sehr zahlreiche Mithilfe, wofür bereits im Voraus herzlich Dank gesagt wird!

Für alle Teilnehmer gibt's um 12.30 Uhr am Wertstoffhof eine Brotzeit.

## Mitteilungen der Tourist-Information

### Öffnungszeiten der Tourist-Information

Montag und Dienstag:	9 – 16 Uhr
Mittwoch:	9 – 12.30 Uhr
Donnerstag und Freitag:	9 – 16 Uhr
Samstag:	9 – 12 Uhr

Christi Himmelfahrt (5.5.), Pfingstmontag (16.5.) und Fronleichnam (26.5.) geschlossen

### Gäste-Ehrungen

Die Gäste-Ehrung findet Donnerstag oder Freitag im Rathaus statt (nur auf Voranmeldung möglich). Für die Gäste-Ehrung bitten wir um **rechtzeitige** Mitteilung.

### Konzert im Kurpark

**Die Konzertsaison beginnt!** Sonntags, jeweils von 11 bis 12 Uhr, treten bayerische Blaskapellen, Musikgruppen und Chöre abwechselnd auf. Die Sonntagskonzerte finden **vom 22. Mai bis einschließlich 16. Oktober 2016** statt. Es spielt am: **22. Mai** die Gruppe „k'larifari“ und am **29. Mai** die **Blaskapelle Hunderdorf**. Eintritt frei!

Alle Musikgruppen freuen sich über Ihren Besuch – des Musikers Lohn ist der Applaus!

... das Ausflugsziel am Wanderweg Nr. 5 ...

### Wirtshaus zum Waldcafé · Glashütt

Herrliche Aussichtsterrasse mit Blick ins Donautal! · Mittwoch bis Sonntag 11.30 bis 19.30 Uhr durchgehend warme Küche.

Montag und Dienstag Ruhetag

Mit Pkw über Glashütt erreichbar (P am Haus)

Familie Meindorfer/Haimerl · Glashütt 21 · Sankt Englmar · Tel. 1022

# MUHR

Heizung · Sanitär · Solar

- Gas- und Ölheizung
- Holz- und Pelletsheizung
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Sanitärinstallation
- Kundendienst

Flurweg 4 · 94379 Sankt Englmar  
Tel. 0 99 65 / 81 02 57 · Fax 80 18 06 · muhr-gmbh@t-online.de

## Wanderung mit Gäste-Führer „Wandern auf dem Goldsteig“

Sankt Englmar bietet wieder **von Mai bis Oktober jeden Donnerstag** (auch Feiertage) ab 9.30 Uhr geführte Goldsteig-Wanderungen mit dem Zielpunkt Sankt Englmar an.

Das Besondere dabei ist, der Bus-Transfer von Sankt Englmar (Treffpunkt: Tourist-Information/Rathaus) ist für Gäste mit GästeCard und auch Einheimische kostenlos – es ist keine Anmeldung erforderlich. Einfach rechtzeitig vor Ort sein, Brotzeit nicht vergessen, in den Bus einsteigen und ab geht's zum Goldsteig-Wandern! Also, Wanderfreunde – unbeschwerter geht's fast nicht. Denn was ist bequemer, als sein eigenes Auto stehen zu lassen, mit Bus und Wanderführer zum Ausgangspunkt „kutschiert“ zu werden und am Ende wieder zu Hause oder bei seinem Fahrzeug anzukommen.

## Streifzug durch das „Wilde Waldgebirge“

– Neu: Jeden Mittwoch – ab 18. Mai

**14.30 Uhr Streifzug durch das „Wilde Waldgebirge“:** Felsengipfel, Wacholderheiden und weite Wälder. Eine naturkundliche Wanderung im Wilden Waldgebirge zum Predigtstuhl, Hochberg und Knogl – Lebensräume von Luchs und Auerhuhn. Bitte festes Schuhwerk mitbringen! Treffpunkt: Parkplatz am Hirschensteinweg (in Nähe des Kletterwalds). Weglänge: ca. 6 km. Auch für Familien geeignet. **Anmeldung erforderlich:** Tourist-Information, Telefon 09965/840320.

## Abfallbeseitigung

### Sperrmüllabfuhr

Die Termine für Sperrmüllabfuhr sind beim Zweckverband Straubing unter Telefon-Nr. 09421/990233 zu erfragen.

### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes

Montag von 8 bis 10 Uhr, Freitag von 15 bis 17 Uhr und Samstag von 8 bis 10 Uhr.

### Öffnungszeiten des Wertstoffhofes an Pfingsten

Der Wertstoffhof hat am Pfingstmontag, 16. Mai nicht geöffnet, dafür am Dienstag, 17. Mai von 8 bis 10 Uhr.

## Metzgerei Rainer

Dorfplatz 1, 94353 Haibach

E-Mail: metzgereirainer@t-online.de  
www.metzgerei-rainer-alois.de



Mitterfels 09961-303  
Haibach 09963-517  
Kasparzell  
09963-943618  
St. Englmar  
09965-8420777

## Vereinsnachrichten

### Übungsplan der Freiwilligen Feuerwehr

Gruppe	Datum	Zeit	Art der Übung
--------	-------	------	---------------

#### Sankt Englmar

ATS	02.05.2016	19 Uhr	Atemschutzübung
Block B, C, ATS	20.05.2016	18 Uhr	Gemeinschaftsübung in Rettenbach

#### Klinglbach

alle	20.05.2016	18 Uhr	Gemeinschaftsübung in Rettenbach
2	28.05.2016	8 Uhr	BSA Osterhofen

## Festspielverein Sankt Englmar

**Am Montag, 2. Mai 2016 beginnt der Kartenvorverkauf für unser neues Freilichtspiel.**

### Kartenvorverkauf:

Touristinformation Sankt Englmar, Telefon 09965/840320

### Freilichtspiel:

„De foische Dirn“ – Lustspiel in zwei Akten von Alois Winter

### Spielort:

Im Hof der Alten Mühle im Kurpark

### Aufführungen:

24. und 25. Juni, sowie 1., 2., 8. und 9. Juli 2016 jeweils Freitag und Samstag

### Beginn:

20.30 Uhr – Einlass 19.30 Uhr

### Eintrittspreise:

Erwachsene 14 € – Jugendliche bis zum 16. Lebensjahr 10 € – an der Abendkasse jeweils 1 € Aufschlag

## Festpielgemeinschaft

Am **Samstag, 21. Mai 2016** findet wieder die Fußwallfahrt der Festpielgemeinschaft zur Wallfahrtskapelle nach Kesselboden statt.

Treffpunkt ist um 13 Uhr auf dem Dorfplatz. Auch Nichtmitglieder sind zu der leichten, ca. dreieinhalbstündigen Wanderung eingeladen.

## VdK Kreisverband Straubing-Bogen

Am **Dienstag, 3. Mai 2016** findet von 13 bis 14 Uhr ein Sprechtag des VdK Kreisverbands Straubing-Bogen im Besprechungsraum des Rathauses Sankt Englmar statt. VdK-Geschäftsführer Eisenried steht für Fragen zur Verfügung, rund um

- Rentenangelegenheiten
- die gesetzliche Kranken- und Pflegeversicherung
- das Schwerbehindertenrecht sowie
- Hartz IV

## Bayerischer Waldverein Sankt Englmar

Am **14. Mai 2016** ist der **internationale Tag des Wanderns**. Die Sektion Sankt Englmar bietet dazu eine Wanderung an. Diese beginnt um 10 Uhr am Kirchplatz Sankt Englmar und nimmt ihren Weg über Hilm und Rettenbach hoch zum Schuhfleck. Von dort wird entlang des Mühlgrabenweges der Hirschenstein umrundet und man erreicht Ödwies. Der letzte Streckenabschnitt führt die Wanderer wieder zurück nach Sankt Englmar. Dort angekommen wartet im Pfingstfestzelt eine frische Maß und a zünftige Brotzeit auf die Wanderfreunde. Die Wanderung dauert voraussichtlich bis 17 Uhr.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte Brotzeit und festes Schuhwerk mitnehmen.

## Löwenstammtisch

Der nächste Löwenstammtisch findet am **Mittwoch, 25. Mai 2016** ab 18.60 Uhr im Gasthaus Bayerwald statt.

Diesmal gibt es überdies Ripperl, sodass sich die Vorstandschaft und die Gastwirtsfamilie Schötz über zahlreichen Besuch freuen!

## Traditionelle Bildersuchfahrt der Jungen Union Sankt Englmar

An **Fronleichnam, Donnerstag, 26. Mai 2016**, veranstaltet die JU Sankt Englmar wieder ihre traditionelle Bildersuchfahrt.

Zweierteams suchen zu Fuß, mit dem Radl oder auch mit dem Auto verschiedene Örtlichkeiten innerhalb der Gemeinde Sankt Englmar auf und lösen bei den einzelnen Stationen jeweils einen Fragebogen und eine „praktische“ Aufgabe.

Der Start zur Bildersuchfahrt ist zwischen 13 und 15 Uhr beim Cafe Greindl am Kirchplatz möglich. Das Startgeld beträgt 8 € pro Team. Die Siegerehrung der Bildersuchfahrt findet abschließend abends im Cafe Greindl statt. Zu dieser Veranstaltung sind neben Einheimischen, Vereinen und Freunden der JU Sankt Englmar auch alle Feriengäste herzlich eingeladen.

Bedanken möchten wir uns im Vorfeld bei Allen, die uns bei der Vorbereitung sowie der Durchführung der Veranstaltung und in Form von Sachspenden unterstützen.

Wir freuen uns auf eine zahlreiche Teilnahme!

## Vereinsausflug KVSK 1872 Sankt Englmar

Der KVSK 1872 Sankt Englmar fährt am **Samstag, 28. Mai 2016 nach Pottenstein**.

Abfahrt um 8 Uhr beim Gasthaus Bayerwald/Raiffeisenbank.

Vor Pottenstein gibt es eine kleine Brotzeit, danach besichtigen wir die Tropfsteingrotten der Teufelhöhle (festes Schuhwerk und wasserfeste Kleidung sind empfehlenswert). Der Eintritt und die Brotzeit sind im Fahrpreis enthalten. Anschließend besteht die Möglichkeit, über den Aussichtsturm Himmelsleiter nach Pottenstein zu wandern. In Pottenstein gibt es eine Burg, die besichtigt werden kann, sowie schöne Biergärten und eine historische Altstadt.

Um ca. 19 Uhr sind wir wieder in Sankt Englmar zurück.

Der Fahrpreis beträgt 22 Euro pro Person.

Anmeldung bis 8. Mai 2016 bei Andreas Holmer, Telefon 09965/1330 oder Heribert Heilmann, Telefon 09965/1026.

Auf eine zahlreiche Beteiligung, auch von Nichtmitgliedern, freut sich die Vorstandschaft der KVSK 1872.

## KLJB Sankt Englmar

Tag	Veranstaltung	Treffpunkt	Kleidung
Sa 07.05.16	Sauber macht lustig Einzelheiten werden noch bekannt gegeben	8.30 Uhr Jugendheim	
Sa 14.05.16	Englmarifest – Einzug	17.30 Uhr Dorfplatz	Uniform
Mo 16.05.16	Englmarisuchen	8.30 Uhr Schroll	Uniform
Fr 20.05.16	90-jähriges Gründungsfest KLJB Degernbach	17 Uhr Jugendheim	Lederhose u. Polo
Do 26.05.16	Fronleichnamspzession	8.30 Uhr Schroll	Uniform
Sa 28.05.16	Beatparty KLJB Haibach „A schwarze Partie für mi“ Abfahrt Bus wird noch bekannt gegeben, Heimfahrt ebenfalls	19 Uhr Jugendheim	Lederhose u. Polo

## WSV Sankt Englmar

### 1. Mannschaft

So 01.05.16	15:00	ASV Elisabethszell – WSV Sankt Englmar	Sportanlage Loitzendorf
So 08.05.16	15:00	TSV Mitterfels – WSV Sankt Englmar	Sportplatz Mitterfels
So 14.05.16	15:00	WSV Sankt Englmar – TSV Aschenau	Sportplatz am Tannenbaum
So 22.05.16	15:00	SV Konzell – WSV Sankt Englmar	Sportgelände Konzell

### 2. Mannschaft

So 01.05.16	13:00	ASV Elisabethszell – WSV Sankt Englmar	Sportanlage Loitzendorf
So 08.05.16	13:00	TSV Mitterfels – WSV Sankt Englmar	Sportplatz Mitterfels
So 14.05.16	13:00	WSV Sankt Englmar – TSV Aschenau	Sportplatz am Tannenbaum
So 22.05.16		- SPIELFREI -	

Bitte unterstützen Sie unsere Fußballer durch einen Besuch auf dem heimischen Sportplatz und auch bei den Auswärtsspielen!

Eintrittspreise:

Herren 3 €

Schüler/Jugendliche/Frauen/Rentner 2 €

## Englmari Fest 2016 –

### Der WSV Sankt Englmar feiert kräftig mit

Das Pfingstfest ist sicher eine große Chance für Sankt Englmar. Um diese wunderbare Idee dauerhaft bei uns zu etablieren ist es notwendig, dass das ganze Dorf dahinter steht und jeder seinen Beitrag dazu leistet. Mit einem einmaligen Besuch im Laufe des Wochenendes ist es dabei sicher nicht getan. Aus diesem Grund wird der Wintersportverein jeden Tag zahlreich vertreten sein. Um es trotzdem dem einen oder anderen Mitglied zu erleichtern, haben wir drei fixe Termine gesetzt, an denen der WSV Sankt Englmar mehrere Tische reserviert, um gemeinsam zu feiern.

#### Wir treffen uns:

- am Samstag um 18 Uhr zum Auszug
- am Sonntag um 19 Uhr im Festzelt
- am Montag nach dem Englmari suchen beim gemeinsamen Einzug ins Festzelt

Natürlich wird der WSV Sankt Englmar auch an den übrigen Zeiten rege am Festbetrieb teilnehmen, das einzigartige Programm lädt zum mehrmaligen Besuch ein.

Bitte unterstützt unser Englmari Fest!

Die WSV-Vorstandschaft

## Tag der Jugend

Am **Samstag, 18. Juni 2016** findet am Sportplatz wieder der „Tag der Jugend“ statt.

Das heißt, jede Jugendmannschaft hat ein Spiel und den ganzen Tag über ist Betrieb im

Vereinsheim. Besonders lustig wird es gegen Mittag, wenn die WSV Jugendtrainer gegen die FFW Sankt Englmar spielen. Ein Fußballschmankerl der besonderen Art wird auch das Spiel der Mütter der F-Jugend-Kinder gegen die F-Jugend Kicker.

## NEU: Biathlonstars von morgen?

Am Tag der Jugend gibt es für die „jungen Wilden“ die Möglichkeit die Lauftechnik auszuprobieren und an einem der Laser-Biathlon-Stände die Treffsicherheit zu testen. Es dürfen gerne auch eigene Inliner verwendet werden – mitbringen – laufen – treffen.



Die Skiabteilung des WSV Sankt Englmar freut sich auf neue Langlauf-, Skating- und Biathlon-Talente!

Praxis für Physiotherapie **Bettina Braun**  
 Massage · Krankengymnastik  
 Glashütter Str. 4 · 94379 Sankt Englmar  
 Tel. 09965/80 17 80 · Termine nach Vereinbarung

Besuchen Sie uns!  
**Erlebnishof "Alte Mühle"**  
 Wirtshaus - Café - Biergarten  
 Fam. Wittmann  
 Alte Mühle 1  
 94379 St. Englmar  
 Tel.: 09965 9113  
 Öffnungszeiten:  
 tägl. von 11 Uhr - 18 Uhr  
 Mittwoch Ruhetag  
 erlebnishof-almuehle@web.de  
 www.erlebnishof-almuehle.de




Der Ablauf des Tages ist folgendermaßen:

**Uhrzeit WSV-Jugendmannschaft**

- 10:00 F-Jugend Kleinfeld (Kinder bis 9 Jahre)
- 10:00 E-Jugend Kleinfeld (Parallelspiel zur F-Jugend)
- 11:30 Gaudispiel WSV Jugendtrainer
- 13:00 D-Jugend Kleinfeld (Jugendliche bis 13 Jahre)
- 13:00 C-Jugend Kleinfeld (Parallelspiel zur D-Jugend)
- 14:30 B-Jugend (Jugendliche bis 17 Jahre)

Für ein buntes Rahmenprogramm ist gesorgt:

- Musik und Moderation durch den Stadionsprecher
- Für Verpflegung ist ebenfalls gesorgt. Es gibt Kaffee und Kuchen, Würstl und Steaks vom Grill und genügend zum Trinken.

Der gesamte Erlös geht an die Jugendabteilung des WSV Sankt Englmar.

**Der WSV Sankt Englmar lädt alle Interessierten zum Tag der Jugend ein. Besuchen Sie uns! Die Kinder und Jugendlichen werden sich über möglichst viele Zuschauer freuen.**

Der Eintritt ist frei.

Übrigens – Wer Sportsachen (Trainingsanzüge, Fußballschuhe usw.) hat, die nicht mehr passen, kann diese am Tag der Jugend zum Tauschen mitbringen.

**WSV Sankt Englmar  
 in den sozialen Netzwerken**

Der WSV Sankt Englmar e.V. ist von nun an auch auf Facebook zu finden!

Für alle, die immer am aktuellen Stand sowohl im Bereich Fußball als auch Ski sein wollen, ist ein „Like“ für den WSV absolute Pflicht.

Beinhaltet sind Jugend- und Herrenspieltermine, Veranstaltungen, Treffpunkte, Trainings, die „jungen Wilden“ uvm.

**Gegner**

- Mütter der F-Jugend Kinder
- DJK Straubing
- FFW Sankt Englmar
- SV Neukirchen
- DJK Rattenberg
- Spielgemeinschaft ASV Elisabethzell/SV Haibach

**Farb-Konzept**  
 THOMAS THIEL  
 • FARBANSTRICHE • ILLUSIONSMALEREI  
 • VERPUTZARBEITEN • BODENBELÄGE  
 • TAPEZIERARBEITEN • WASSERSCHADENSANIERUNG  
 BRING FARBE IN DEIN LEBEN!



AM ANGER 23 · 94379 ST. ENGLMAR · TEL: 0160/94740316

**Jahreshauptversammlung Obst- und  
 Gartenbauverein Sankt Englmar**

Der Obst- und Gartenbauverein Sankt Englmar lädt zur Jahreshauptversammlung am **Mittwoch, 1. Juni 2016** um 19.30 Uhr im Gasthaus „Bayerwald“, ein.

**Tagesordnung**

1. Bericht der 1. Vorsitzenden
2. Kassenbericht
3. Bericht des Kassenprüfers
4. Wünsche und Anträge
5. Vorschau auf das Gartenjahr 2016

Im Anschluss wird uns Frau Erika Stelzl einen Vortrag über Pflanzenbrauchtum durch's Jahr halten.

Zum guten Schluss die beliebte Blumentombola.

Die Vorstandschaft würde sich über ein zahlreiches Kommen der Mitglieder sowie über unsere Hobbygartler sehr freuen.

**FAHRSCHULE**  
  
**Manfred Wutz**  
 NEU: am Kirchplatz 6 · 94379 Sankt Englmar  
 Unterricht: Montag + Freitag von 18.30-20.00 Uhr  
 Anmeldung an den Unterrichtsabenden ab 18.30 Uhr  
 oder unter Tel. 09421/310139 und 0171/4973040  
 Ausbildung und Prüfung in den Klassen **A + B** wahlweise in **Viechtach** oder **Straubing**

★★★★ SUPERIOR  
**ANGERHOF**  
 SPORT- UND WELLNESSHOTEL  
 Restaurant, Café, Bar, Sonnenterrasse,  
 wöchentlich wechselnde Themenabende,  
 Barfußweg für alle Sinne, holzbeheizte Saunahütte,  
 solarbeheizter Bio-Schwimm-Teich, Tageswellness  
 auf 2000 m<sup>2</sup> mit Voranmeldung von So bis Do € 43,00  
**Angerhof-Geschenk-Gutscheine für jeden Anlass**  
 Inh. F. u. M. Wagnermayr, Am Anger 38 · 94379 St. Englmar  
 Tel. 09965/1860 · Fax 18619 · hotel@angerhof.de · www.angerhof.de







## Aachener und Münchener

Versicherung AG

Helmut Englmeier, St. Egidi 6a  
Tel. 4 78, Fax 15 02, Handy 01 71 / 77225 11

MIT SICHERHEIT EIN GUTER PARTNER!

## Berggasthof-Café-Hinterwies

gutbürgerliche Küche · Bayerische Brotzeiten

hausgemachte Kuchen und Torten

großer Wintergarten und schöne Sonnenterrasse

herrlicher Panoramablick zum Arber

Familie Kreuz

Telefon (0 99 65) 4 08

### Stopselclub Sankt Englmar

Der diesjährige Ausflug des Stopselclub findet am **Samstag, 9. Juli 2016 statt.**

Ziel sind Aldersbach und Vilshofen.

#### Programm:

- 12.30 Uhr Treffpunkt Ahornparkplatz  
13 Uhr Abfahrt  
14.30 Uhr Besuch der Wallfahrtskirche Sammerei  
15.30 Uhr Fahrt nach Aldersbach, Besuch der Bayerischen Landesausstellung „Bier in Bayern“  
18.15 Uhr Weiterfahrt nach Vilshofen, Besuch des Promenadenfestes mit abendlichem Brillantfeuerwerk „Donau in Flamme“  
23 Uhr Rückfahrt nach Sankt Englmar

Der Preis für Bus mit Eintritt Landesausstellung beträgt 30 Euro pro Person.

Anmeldung unter Telefon 09965/1421.

An dieser Fahrt können selbstverständlich auch Nichtmitglieder teilnehmen.

Es wird darauf hingewiesen, dass am gleichen Tag eine Aufführung des Festspielvereins stattfindet. Da die Aufführung 6 x angeboten wird, sollte es möglich sein diese zu einem anderen Termin zu erleben, damit es keine Überschneidung gibt.

### Pfarrei Sankt Englmar

#### Herzliche Einladung zu den Maiandachten:

- Freitag, 1. Mai 14: Uhr Maibrunnerkapelle (Frauenbund)  
Sonntag, 22. Mai: 19 Uhr Marienkapelle  
Sonntag, 29. Mai: 19 Uhr Leonhardikapelle (PGR, KV, Kommunionhelfer, Lektoren)

#### Sonntag, 1. Mai

10.30 Uhr Gottesdienst beim Maibaum „Weindl-Tankstelle“, bei sehr schlechtem Wetter in der Marienkapelle „Handwerkerverein für + Mitglieder“

#### Montag, 2. Mai

18.30 Uhr Bittgang zur „Weißen Marter“, dort Gottesdienst

#### Dienstag, 3. Mai

19 Uhr Bittgang in Klinglbach

#### Donnerstag, 5. Mai – Christi Himmelfahrt –

10.30 Uhr Gottesdienst in Rettenbach

Kleiderausgabe für Pfingstmontag in der Schule von 9 – 10 Uhr und von 11.30 – 12 Uhr

#### Sonntag, 8. Mai – Erstkommunion –

10 Uhr Erstkommuniongottesdienst in der Filialkirche in Klinglbach

19 Uhr Dankandacht der Erstkommunionkinder in der Filialkirche in Klinglbach

#### Dienstag, 10. Mai – Flurumgang –

18 Uhr Gottesdienst in der Marienkapelle, anschließend Flurumgang Richtung Glashütt

#### Freitag, 13. Mai

20 Uhr „Englmarisingen“ mit dem Kirchenchor beim „Steinernen Englmar“, bei schlechtem Wetter in der Leonhardikapelle

#### Sonntag, 15. Mai – Pfingsten –

10.30 Uhr Gottesdienst in der Filialkirche in Rettenbach

#### Pfingstmontag, 16. Mai

9 Uhr Festzug und anschl. Bergmesse, bei schlechtem Wetter im Festzelt

#### Samstag, 21. Mai

#### – Fußwallfahrt zur Kesselbodenkapelle –

13 Uhr Abmarsch am Dorfplatz in Sankt Englmar. Die Rückkehr erfolgt mit Privatautos.

#### Donnerstag, 26. Mai – Fronleichnam –

9 Uhr Gottesdienst im Kurpark und anschl. Prozession, bei sehr schlechtem Wetter in der Filialkirche in Rettenbach

#### Dank für die Kar- und Ostergottesdienste in der Schulturnhalle

Die Gottesdienste in den Kar- und Ostertagen haben wir in einer beeindruckenden Kulisse in der Schulturnhalle gefeiert. Sehr viele fleißige Helfer haben dies möglich gemacht und unendlich viele Stunden investiert. Dafür möchten wir ein herzliches Vergelt's Gott sagen!

**Gut Schmellerhof**  
 Hotel · Restaurant · Gewürzhof · Genuss

Familie Schmelmer  
 OT Rettenbach 24 · Tel. 09965/189-0  
 hotel@gut-schmelmerhof.de  
 www.gut-schmelmerhof.de

**Der Wald TOURISMUS AWARD**

Gewölberestaurant  
 eigener Holzbackofen  
 Dienstag Flambierabend  
 Freitag Themenbuffet  
 Samstag Light-Menü  
 hausgemachte Kuchen  
 Brotzeiten und Eisspezialitäten  
 täglich ab 11.30 Uhr geöffnet

Besonders Konrad und Bernhard Englberger, die die Hauptlast trugen und Mesnerin Frau Edith Rashica, die alles für die Liturgie in die Halle brachte.

Den Kasplattrockern, den vielen Helfern beim Auf- und Abbau, der Gemeinde und der Schule für die Benutzung der Schulturnhalle, der Gemeinde Neukirchen für die Stühle, und, und . . .

Für uns alle war dieser besonders gestaltete Gottesdienst ein einzigartiges Erlebnis. Auf unserer Pfarreihomepage können Sie Fotos von den verschiedenen Gottesdiensten ansehen.

### Verabschiedung P. Franz Behrla

Am Ostermontag haben wir unseren P. Franz Behrla schweren Herzens verabschieden müssen. Beeindruckend viele Gläubige, Ministranten und Vereine sind gekommen, um sich persönlich von P. Behrla zu verabschieden. Wir wünschen ihm in seiner neuen Wirkungsstätte bei den Steyler Missionsschwestern am Bodensee Gesundheit und Gottes Segen!

### Radwallfahrt nach Altötting

Für **beide** Pfarreien bieten wir am Samstag, 4. und Sonntag, 5. Juni wieder eine Radwallfahrt nach Altötting an.

Am Samstag, 4. Juni 2016 werden wir ca. 70 km fahren und nach einer Übernachtung radeln wir am Sonntag, 5. Juni 2016 ca. 60 km weiter nach Altötting. Dort feiern wir zunächst eine Pilgermesse. Bevor wir gemeinsam zu Abend essen haben wir noch etwas Zeit zur freien Verfügung. Gegen 18.30 Uhr fahren wir **alle zusammen** mit dem Bus zurück. Den Rücktransport der Fahrräder übernimmt ein Lastwagen. Wir fahren auf Fahrradwegen und wenig befahrenen Landstraßen. Es können auch „Nicht-Profis“ mitfahren, da wir ausreichende Pausen einplanen. Für das Gepäck und eventuelle Notfälle haben wir ein Begleitfahrzeug dabei. Es ist keine gewöhnliche Radtour, sondern eine Wallfahrt. D.h.: Wir werden in verschiedenen Kirchen Station machen mit Impulsen zum Gebet und zur Besinnung. Anmeldung für beide Pfarreien im Pfarrbüro Neukirchen!

★ Metzgerei ★      ★ Partyservice ★  
*Essen ist ein Bedürfnis  
 Genießen eine Kunst*  
 ★ Gasthaus ★      ★ Waidlersaal ★  
 Brauhausstraße 1 · 94379 St. Englmar · 09965/256

**Männersach'** Mode für Männer und Frauen **Mädelsach'**  
 Unser Angebot im Mai: **Bevor der Sommer kommt**  
**10% auf die aktuellen, neuen Modelle**  
 Wir freuen uns auf Ihren nächsten Besuch!  
 Montag – Mittwoch – Freitag 11 bis 16 Uhr · Jeden ersten Samstag im Monat 9 bis 13 Uhr  
 Sie können auch gerne einen persönlichen Termin vereinbaren:  
 Tel.: 0160 979 606 40 oder info@maennersach.de

### Buswallfahrt nach Altötting

Am Sonntag, 5. Juni 2016 ist für beide Pfarreien eine Buswallfahrt nach Altötting geplant. Folgender Ablauf ist vorgesehen:

Abfahrtszeit ist mit dem Bus um 12.30 Uhr in Sankt Englmar und um 12.45 Uhr in Neukirchen. In Altötting können Sie dann gegen 14.15 Uhr die ankommenden Radwallfahrer aus beiden Pfarreien „begrüßen“. Um 16 Uhr ist ein Pilgergottesdienst, um 17.15 Uhr gemeinsames Abendessen und um 18.30 Uhr Rückfahrt. Anmeldungen bitte bis spätestens 13. Mai in den Pfarrbüros (wegen Busbestellung).

### Herzlichen Dank an unsere Winterdienstler!

Die Wintersaison ist zu Ende! Wir sagen allen „Winterdienstlern“ ein ganz herzliches „Vergelt's Gott“ für die Bereitschaft, diese Tätigkeit zu übernehmen. Für den Bereich um die Pfarrkirche waren dies Max Feldmeier, Josef Feldmeier, Josef Lippl, Peter Petzendorfer, Max Bernhard und Hans-Hermann Krauss, für Rettenbach Helmut Pfender und für Klinglbach Michael Schmelmer.

### Verschiedenes

### Erlebnishof „Alte Mühle“ im Kurpark – Brotschaubacken

Im Erlebnishof „Alte Mühle“ wird wie seit alters her im Steinbackofen Brot gebacken. **Donnerstags, am 12. und 19. Mai** jeweils von 9.30 bis 12.30 Uhr ist es wieder soweit!

### Wichtige Information für unsere Kunden!

Bitte beachten Sie, dass alte Gutscheine vom Salon Elisabeth nur noch bis 31. Mai 2016 in der Hschneiderei eingelöst werden können.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihre Hschneiderei  
Susi Wirl mit Team

Seit 1864 in Familienbesitz  
**Bäckerei · Konditorei · Tagescafé**  
**Johann Greindl** Kirchplatz 5 · Tel. 262  
 Lebensmittel · Edle Obstbrände aus hauseigener Brennerei · Donnerstag Ruhetag (Café)  
**Feierabendbrötchen** zum halben Preis! Mo – Fr von 17.00 – 17.30 Uhr  
 (keine Vorbestellung möglich – so lange Vorrat reicht)  
 Öffnungszeiten: Mo – Fr bis 17.30 Uhr · Dienstag Ruhetag

"Technik von morgen für unsere Kunden heute".



www.w-schmelmer.de

Werner Schmelmer GmbH & Co. KG  
Bogener Str. 11  
94379 Sankt Englmar  
Tel: 09965-8408-0  
Fax: 09965-8408-20  
info@w-schmelmer.de

- ✓ Wir sind international und national tätig
- ✓ Innovativ und Technisch auf höchstem Niveau
- ✓ Abdeckung eines breiten Spektrums:
  - Elektro
  - Erneuerbare Energien
  - Techn. Ing.-Büro
  - Heizung/Lüftung/Sanitär
  - Blitz

ISO 9001:2008

## Stellenangebot

Restaurant-Pension Sonnenhügel sucht ab sofort Servicekraft (Schüler, Studenten ect.),

Telefon 09965/290.

Suchen für Sommersaison freundliche Bedienung auf Teilzeit / 450.- Euro Basis.

Schroll-Bräu, Telefon 09965/253.

Suchen ab 1. Mai Koch, Köchin oder Küchenhilfe, geringfügig oder Gleitzone.

Gasthaus am Predigtstuhl, Telefon 09965/1030 oder 0171/6879795.

Wir suchen für unser Bekleidungsgeschäft in Sankt Englmar Aushilfe auf Stundenbasis.

Bewerbungen bitte unter [steffi.anstett@smartkauf-herrenmode.de](mailto:steffi.anstett@smartkauf-herrenmode.de) oder Telefon 09428/7147 oder persönlich in unserem Geschäft Männersach'.

## Wohnungen

Kleine, teilmöblierte Wohnung zu vermieten, ca. 50 qm, keine Haustiere.

Nähere Auskünfte unter Telefon 09965/1303.

Wohnung zu vermieten:

ab 1. Mai 2016 in Hüglhof 1, Sankt Englmar

85 qm, 3 Zimmer, Küche, Bad (neu renoviert), sep. 2. Toilette, Abstellraum, Dachbodenteil, Garage, Balkon.

Nähere Auskünfte unter Telefon 09945/2180 (Schrötter)

Sie möchten Ihr Haus/Wohnung verkaufen/vermieten!

Gerne stehe ich Ihnen auch weiterhin unverbindlich für alle Fragen rund um Ihre Immobilie zur Verfügung. Sollte auch bei Ihnen ein Verkauf bzw. eine Vermietung in nächster Zeit anstehen, so können Sie mich, Frau Claudia Piermeier, jederzeit unter 09965/810979 bzw. 0172/5991393 kontaktieren und ich besuche Sie gerne zu einem unverbindlichen und selbstverständlich diskreten Erstgespräch.

Suche Hof + Hofstelle + Haus für Interessenten aus München.

L. Groß, Telefon 0170/4189123

**Immobilien + Hausverwaltung Ludwig Groß**

Am Predigtstuhl 5 · 94379 Sankt Englmar **Ihr Partner am Ort**  
Wertbeurteilung – Verkauf – Vermietung – Verwaltung  
pers. Info = **Reitschule** · Tel. 01 70/4 1891 23  
E-Mail: ludwig-grosz@t-online.de

**A. Weindl**  
**Heizung · Sanitär · Spenglerei**  
**Brennerkundendienst · Solaranlagen**  
Bayerweg 39 · 94379 Sankt Englmar · Tel. 2 68  
Wir machen Ihnen unverbindlich ein Angebot!

**Schroll Bräu**  
bayerisches Traditionswirtschaftshaus · gepflegte bayerische Küche · Wildspezialitäten  
Inh.: Michael und Christine Schroll · Pfarrhofweg 3 · 94379 St. Englmar  
Tel. 09965/8010191 · [info@schroll-braeu.de](mailto:info@schroll-braeu.de) · [www.schroll-braeu.de](http://www.schroll-braeu.de)

**E EDEKA**  
**AKTIV-MARKT Robert Bugl**  
ALLES UNTER EINEM DACH  
Brot- und Backwaren der Bäckerei Edenhofer  
Fleisch- und Wurstwaren der Metzgerei Schiller  
**IHR FRISCHE- UND GETRÄNKEMARKT**  
Öffnungszeiten:  
Mo-Fr 8-19 Uhr  
Sa 8-16 Uhr (am Ortsausgang Richtung Rettenbach) Bayerweg 2 · Tel. 09965/80080



**Unsere Sicherheit in Person.**

**Werde Mitglied bei der Feuerwehr**

